

薄型アライメントステージの取り扱い

Notes for Motorized XYθ Stage <YRA series>

1. 本製品は、精密部品で製作されています。丁寧な取り扱いをお願いいたします。

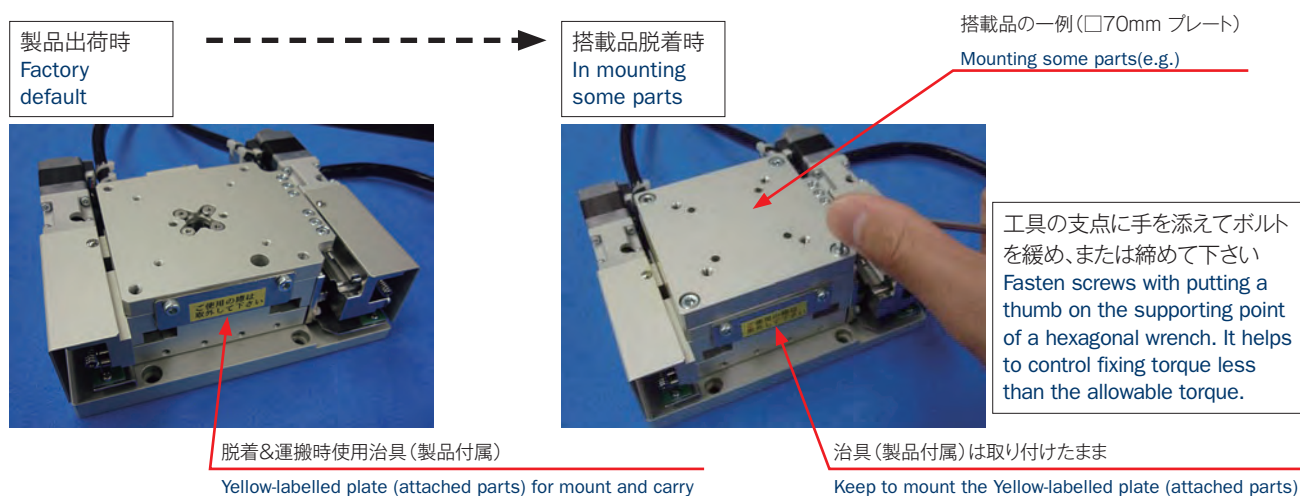
Do not apply strong impact to the stage because it is assembled precisely.

衝撃や過大な負荷を受けると、精度に影響するばかりでなく、破損する恐れがありますのでご注意ください。

Take care of strong impact or overload, because it leads to not only deterioration of positioning accuracy, but also serious damage.

2. 本製品のテーブル上面に、お客様でご用意された「搭載品を脱着する」際は、製品付属（出荷時は側面装着）の「脱着&運搬時使用治具を取り付けた状態」で搭載品の脱着を行って下さい。

Do not remove the yellow-labelled plate mounted on the side during mounting some parts on the stage. This plate protects the stage from excessive torque in screw fastening.



脱着&運搬時使用治具を取り付けずに搭載品の脱着を行いますと、θテーブルが回転して衝撃が加わり精度に影響を及ぼす恐れがあります。

Do not remove the yellow-labelled plate mounted on the side during mounting some parts on the stage. This plate protects the stage from excessive torque in screw fastening and prevents from rotating the theta axis.

- 搭載品脱着の際、取り付けネジを締め過ぎないように注意して下さい。参考値、M4ネジの締付トルク=3.4N・m。
Please note the maximum allowable fixing torque (Reference value: screw size M4 = 3.4N·m)
- 本製品のテーブルサイズを超える範囲で搭載品の脱着を行う際は、治具等を製作し「製品の回転方向への負荷を軽減させる」対策を行って下さい。
If size of mounting parts is over the table size while mounting, prepare to reduce the road of rotation direction with using some suitable tools.

3. 動作前には必ず製品付属の脱着&運搬時使用治具を取り外してご使用下さい。

Remove the yellow-labeled plate after mounting some parts.

